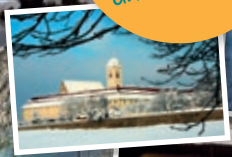
KÄRNTEN
It's my life!

WINTER WÖRTHERSEE **PLUS**CARD 2022/23

inkl. Klagenfurt, Mittelkärnten und Rosental



#visitwoerthersee

WOERTHERSEE.COM/CARD

© Region Wörthersee-Rosental Tourismus | Franz Gerdl

KÄRNTEN
Wörthersee
Rosental

WINTERLUST MIT DER VISIT WÖRTHERSEE APP

- Wetter & Webcam
- Gastgeber
- Events & Aktivitäten
- Touren
- Essen & Trinken
- Digitale Wörthersee Plus Card
- Region & Orte

Laden im App Store

JETZT BEI Google Play

#visitwoerthersee
WOERTHERSEE.COM/CARD

DIE KARTE FÜR JEDEN GAST

Wer bekommt die WÖRTHERSEE Plus Card?
Jeder Gast, der in der Region nächtigt, bekommt die WÖRTHERSEE Plus Card (ausschließlich bei Ihrem Vermieter!). Die Karte ist absolut kostenfrei!

Wann ist die Winter-Karte gültig?
Die Karte ist gültig für die Dauer Ihres Aufenthaltes, im Zeitraum von 2. November 2022 bis 2. April 2023.

Gibt es für meine Kinder auch eine WÖRTHERSEE Plus Card?
Kinder bekommen die Karte natürlich auch! Die Kinderkarte gibt es für Kinder Jahrgang 2007-2016 bzw. 2008-2017. Die Jüngeren (ab Jahrgang 2017 bzw. 2018) erhalten eine eigene Kartonkarte.

AGB'S siehe Seite 64-68 bzw. www.woerthersee.com/card

A CARD FOR EVERY GUEST!

Who is entitled to get the WÖRTHERSEE Plus Card?
Every guest, who stays in the region for at least one night, will get the WÖRTHERSEE Plus Card (only in the accomodation!). This card is free of charge!

In which period is this Winter-Card valid?
This card is valid between November 2nd 2022 and April 2nd 2023.

Is there a WÖRTHERSEE Plus Card for children as well?
Our young guests do get the card as well. Those born from 2007 to 2016 respectively 2008 to 2017 get the chilrdren's card. Younger ones, born in or after 2017 respectively 2018 have generelly free admission to all sights.

General terms and conditions www.woerthersee.com/card

LA CARD PER OGNI OSPITE!

Chi riceve la WÖRTHERSEE Plus Card?
Ogni ospite che pernotta nella regione, riceve la WÖRTHERSEE Plus Card (solo nell'alloggio!). La Card è gratuita!

Qual'è la validità della Card d'inverno?
La Card è valida dal 2 novembre 2022 al 2 aprile 2023, per tutta la durata del Vostro soggiorno.

C'è una WÖRTHERSEE Plus Card anche per i miei figli?
Anche i piccoli ricevono la loro Card. La Card per bambini si rilascia ai nati negli anni dal 2007 e 2016 rispettivamente 2008 e 2017. I più giovani (a partire dal 2017 rispettivamente 2018) ricevono un tesserino di carta rigida.

Condizioni generali di contratto www.woerthersee.com/card

MIT DEN S-BAHN LINIEN **GRATIS** DURCH KÄRNTEN!

Die WÖRTHERSEE Plus Card ist auch ihr ÖBB Fahrschein **für unlimitierte Fahrten** in den Nahverkehrszügen auf den S-Bahn Linien durch Kärnten. Fahrradmitnahme und Hunde nicht inkludiert. ÖBB Tickets für Fahrten außerhalb von Kärnten, Fahrradtickets oder Tickets für Hunde sind auf tickets.oebb.at oder am Ticketschalter erhältlich

Gilt nur bei S-Bahn und REX-Regionalexpress. Nicht bei RJ-Railjet, EC-Eurocity, IC-Intercity, D-Schnellzug und NJ-Nightjet.

Lichtbildausweis erforderlich!

FAHRPLÄNE: scotty.oebb.at
INFORMATION: +43/4274 38288-14

WITH THE S-BAHN LINES ACROSS CARINTHIA FOR FREE

The WÖRTHERSEE Plus Card is your ticket **for an unlimited number of journeys** by local trains (S-Bahn) across Carinthia. Bicycle or dog transport is possible at an extra charge. Tickets for train rides outside from Carinthia, tickets for bike transport or tickets for dogs can be purchased with an additional charge on tickets.oebb.at and at the ticket counter.

Valid only on S-Bahn and REX-Regionalexpress. Not valid on RJ-Railjet, EC-Eurocity, IC-Intercity, D-Schnellzug and NJ-Nightjet.

Photo ID required!

Timetable: scotty.oebb.at
Information: +43/4274 38288-14

CON TRENI LOCALI (S-BAHN) ATTRAVERSO LA CARINZIA GRATUITO

La WÖRTHERSEE Plus Card è anche il tuo biglietto per **i viaggi (illimitati)** con treni locali (S-Bahn) attraverso la Carinzia. Trasporto biciclette o cane a pagamento. I biglietti per i viaggi al di fuori della Carinzia e i biglietti per le bici o cane sono disponibili a pagamento su tickets.oebb.at e presso la biglietteria.

Valido solo per S-Bahn e REX-Regionalexpress (treni regionali). Non valido per RJ-Railjet, EC-Eurocity, IC-Intercity, D-Schnellzug e NJ-Nightjet.

È richiesto un documento d'identità con foto!

Orari: scotty.oebb.at
Informazioni: +43/4274 38288-14

Pyramidenkogel

20 % ERMÄSSIGUNG / 20 % REDUCTION / RIDUZIONE DEL 20 %

Genießen Sie aus 920 m Höhe – vom weltweit höchsten Holzaussichtsturm – einen einzigartigen Rundblick über Kärnten und seine beeindruckende Seenlandschaft. Die Ermäßigung gilt nur auf den Eintrittspreis!

Enjoy a unique panoramic view of Carinthia and its impressive landscape of lakes (Lake Wörthersee, Valley of lakes of Keutschach) and mountains from an altitude of 920 m – from the world's highest wooden look-out. The discount only applies to the entrance fee!

La torre panoramica di legno più alta del mondo dai suoi 920 m di altezza, offre una vista mozzafiato della Carinzia con il suo paesaggio unico ed ineguagliabile di monti e laghi (lago Wörthersee, valle dei laghi di Keutschach). Lo sconto si applica solo al prezzo d'ingresso!

ÖFFNUNGSZEITEN / OPENING HOURS / ORARI DI APERTURA:

Laut Homepage / according to homepage / alla homepage

KONTAKT

Pyramidenkogel
Linden 62
9074 Keutschach am See
+43/4273 2443
www.pyramidenkogel.info

Reptilienzoo Happ

EINTRITT ERMÄSSIGT / ADMISSION REDUCED / INGRESSO RIDOTTO

Beim Besuch des Reptilienzoos Happ mit der WÖRTHERSEE Plus Card zahlen Erwachsene € 10,- statt € 15,-.

With the WÖRTHERSEE Plus Card the entrance fee to the Happ Reptile Zoo is € 10.00 instead of € 15.00 for adults.

Con la WÖRTHERSEE Plus Card è possibile visitare il Rettilario Happ al prezzo ridotto di € 10,00 invece di € 15,00 per adulti.

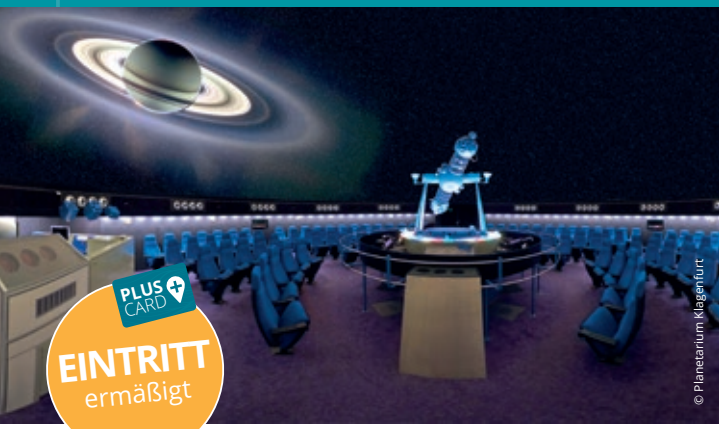
ÖFFNUNGSZEITEN / OPENING HOURS / ORARI DI APERTURA:

Tägl. von 9 – 17 Uhr / daily from 9am to 5pm / tutti i giorni dalle ore 9.00 alle ore 17.00
November geschlossen / closed in November / chiuso per tutto mese di novembre

KONTAKT

Reptilienzoo Happ
Villacherstraße. 237
9020 Klagenfurt
+43/463 23425
reptilienzoo@aon.at
www.reptilienzoo.at

Planetarium Klagenfurt



EINTRITT ERMÄSSIGT / ADMISSION REDUCED / INGRESSO RIDOTTO

Erleben Sie den Himmel auf Erden im Planetarium Klagenfurt mit der WÖRTHERSEE Plus Card um nur € 10,- statt € 12,-. Kinder zahlen € 8,- statt € 10,- .

Experience heaven on earth at the Klagenfurt Planetarium with the WÖRTHERSEE Plus Card at € 10.00 instead of € 12.00. € 8.00 instead of € 10.00 for children.

Scoprire ogni angolo del cielo al Planetario di Klagenfurt con la WÖRTHERSEE Plus Card al prezzo ridotto di € 10,00 invece di € 12,00. € 8,00 invece di € 10,00 per bambini.

ÖFFNUNGSZEITEN / OPEN / APERTO:

Ganzjährig geöffnet / open all year round / aperto tutto l'anno

Spielplan laut Aushang bzw. Homepage / playing schedule according to placard or homepage / Il programma come affisso o alla homepage

KONTAKT

Planetarium Klagenfurt
Villacher Straße 239
9020 Klagenfurt
+43/463 21700
www.planetarium-klagenfurt.at

Alpen-Adria-Galerie

EINTRITT FREI / FREE ENTRY / INGRESSO LIBERO

Nur 5 Gehminuten von der Stadtgalerie Klagenfurt enfernt, werden hier auf rund 300 m² Fläche Ausstellungen mit Schwerpunkt auf Kunst aus Kärnten in allen Sparten geboten.

Only a 5-minute walk away from the Stadtgalerie Klagenfurt, around 300 m² of space are devoted to art from Carinthia in all categories.

A soli 5 minuti a piedi dalla Stadtgalerie di Klagenfurt, circa 300 m² di spazio sono dedicati all'arte della Carinzia in tutte le categorie.

ÖFFNUNGSZEITEN / OPENING HOURS / ORARI DI APERTURA:

Täglich außer Montag von 10 – 18 Uhr, Feiertags außer Montag von 10 – 18 Uhr / Daily (except Monday) from 10am to 6pm, Bank holiday (except Monday) from 10am to 6pm / tutti i giorni eccetto il lunedì dalle ore 10 alle ore 18 festivi eccetto il lunedì dale ore 10 alle ore 18

KONTAKT

Alpen-Adria-Galerie (Stadthaus)
Theaterplatz 3, 9020 Klagenfurt a.W.
+43/463 537 5224
alpenadriagalerie@klagenfurt.at
www.stadtgalerie.net/alpen-adria-galerie.html

ALPEN-ADRIA-GALERIE KLAGENFURT

MMKK –
Museum Moderner Kunst Kärnten

50 % ERMÄSSIGUNG AUF DEN EINTRITTSPREIS

Erwachsene € 2,50 statt € 5,–

Das Museum Moderner Kunst Kärnten ist eine Institution des Landes Kärnten und widmet sich der Sammlung, Bewahrung, Erforschung, Dokumentation und Vermittlung sowie der allgemeinen Förderung moderner und aktueller zeitgenössischer bildender Kunst.

AKTUELLE AUSSTELLUNGEN:

Menschheitsdämmerung
(20. November 2022 – 19. Februar 2023)

Ines Doujak
(16. März – 28. Mai 2023)

Burgkapelle im MMKK:
Ina Loitzl
(19. März – 28. Mai 2023)

KONTAKT

MMKK
Museum Moderner Kunst Kärnten
Burggasse 8
9021 Klagenfurt am Wörthersee
+43/50 536 34112
office.museum@ktn.gv.at
www.mmkk.at

ÖFFNUNGSZEITEN:

Ganzjährig
Dienstag – Sonntag
von 10 – 18 Uhr
Donnerstag
von 10 – 20 Uhr
(feiertags bis 18 Uhr)
ausgenommen
ausstellungsfreie Zeiten

50 % REDUCTION ON THE ENTRY PRICE

Adults € 2.50 instead of € 5.00

The Carinthian Museum of Modern Art is an institution run by the province of Carinthia and is dedicated to the collection, preservation, research, documentation and exchange, as well as general promotion of modern and current contemporary visual arts.

50 % RIDUZIONE SUL BIGLIETTO D'INGRESSO

Adulti € 2,50 invece di € 5,00

Il Museo di arte moderna della Carinzia è un'istituzione della Regione Carinzia dedicata alla raccolta, conservazione, indagine, documentazione e divulgazione oltre che, in genere, al sostegno e alla promozione delle arti figurative moderne e contemporanee.

CURRENT EXHIBITIONS / ESPOSIZIONI IN CORSO:

Menschheitsdämmerung (20/11/2022 – 19/02/2023)
Ines Doujak (16/03 – 28/05/2023)

Burgkapelle im MMKK:
Ina Loitzl
(19/03 – 28/05/2023)

OPENING HOURS / ORARI DI APERTURA:

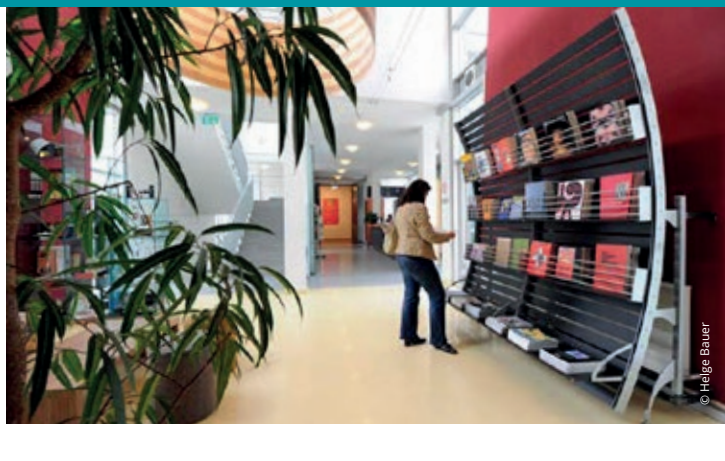
All year (except exhibitions free times) /
aperto tutto l'anno (tranne nei periodi senza esposizioni)

Tuesday to Sunday from 10am to 6pm /
dal martedì alla domenica dalle ore 10 alle 18

Thursday from 10am to 8pm (bank holidays until 6pm) /
giovedì dalle ore 10 alle 20 (nei giorni festivi fino alle 18)

MMKK
MUSEUM MODERNER KUNST KAERNTEN

Stadtgalerie Klagenfurt



50 % ERMÄSSIGUNG AUF DEN EINTRITTSPREIS

Auf rund 1000 m² Ausstellungsfläche präsentiert die Stadtgalerie Klagenfurt Großausstellungen der klassischen internationalen Moderne, aber auch zeitgenössische und experimentelle Kunst sowie Fotografie.

ÖFFNUNGSZEITEN:
Täglich außer Montag von 10 – 18 Uhr
Feiertags außer Montag von 10 – 18 Uhr

50 % REDUCTION ON THE ENTRY PRICE

On roughly 1,000 m² exhibition space, the Stadtgalerie Klagenfurt art gallery presents largescale exhibitions of classical international modernism, but also contemporary and experimental art as well as photography.

OPENING HOURS:
Daily (except Monday) from 10am to 6pm
Bank holiday (except Monday) from 10am to 6pm

50 % RIDUZIONE SUL BIGLIETTO D'INGRESSO

Su una superficie di 1000 m² la Galleria civica di Klagenfurt presenta mostre di opere moderne classiche internazionali, ma anche d'arte contemporanea, sperimentale e fotografia.

ORARI DI APERTURA:
tutti i giorni eccetto il lunedì dalle ore 10.00 alle ore 18.00
festivi eccetto il lunedì dalle ore 10.00 alle ore 18.00

KONTAKT

Stadtgalerie Klagenfurt
Theatergasse 4
9020 Klagenfurt am Wörthersee
+43/463 537 5545
stadtgalerie@klagenfurt.at
www.stadtgalerie.net

STADT GALERIE KLAGENFURT

Robert-Musil-Literatur-Museum

© Robert-Musil-Literatur-Museum

EINTRITT FREI / FREE ENTRY / INGRESSO LIBERO

Das Museum befindet sich im Klagenfurter Geburtshaus des österreichischen Dichters von Weltrang und Klassikers der Moderne Robert Musil (1880-1942). Das von der Kulturabteilung der Landeshauptstadt Klagenfurt geführte Literaturmuseum zeigt nun ständige Ausstellungen zu Robert Musil, Christine Lavant und Ingeborg Bachmann.

The Museum is located in the same house where Robert Musil (1880 – 1942), the Austrian author of world renowned books and modern classics, was born. The literature museum shows permanent exhibitions on Robert Musil, Christine Lavant and Ingeborg Bachmann.

Il Museo della letteratura «Robert Musil» è ospitato nell'edificio di Klagenfurt che diede i natali al famoso poeta austriaco esempio classico della letteratura moderna mondiale: Robert Musil (1880-1942). Il museo della letteratura ospita mostre permanenti dedicate a Robert Musil, Christine Lavant e Ingeborg Bachmann.

ÖFFNUNGSZEITEN / OPENING HOURS / ORARI DI APERTURA:

Montag – Freitag
von 10 – 17 Uhr
Sa, Sonn- und Feiertag
geschlossen!

musil museum
ROBERT MUSIL
LITERATUR MUSEUM

KONTAKT
Robert-Musil-Literatur-Museum
Bahnhofstr. 50
9020 Klagenfurt am Wörthersee
+43/463 501429
klagenfurt@musilmuseum.at
www.musilmuseum.at

Wappensaal im Landhaus Klagenfurt

© Landesmuseum Kärnten

EINTRITT FREI / FREE ENTRY / INGRESSO LIBERO

Der Große Wappensaal im Landhaus zählt mit seinen 665 Wappen und dem Fürstenstein zu den wichtigsten Zeitzeugnissen des Landes.

The Coats of Arms Hall in the Landhaus with its 665 coats of arms counts as one of the most important historical artefacts of the area, along with the Fürstenstein (prince's stone).

Con i suoi 665 stemmi e la pietra del principe, la sala degli stemmi nel Landhaus è una delle più importanti testimonianze storiche della Carinzia.

ÖFFNUNGSZEITEN / OPENING HOURS / ORARI DI APERTURA:

27. Oktober – 31. März
Dienstag – Samstag und Feiertag von 10 – 16 Uhr
Letzter Einlass 15.30 Uhr
Last entry 3.30pm
Ultima ammissione ore 15.30

KONTAKT
Wappensaal im Landhaus Klagenfurt
9020 Klagenfurt a. W., Landhaushof
+43/463 57757-215
wappensaal@landesmuseum.ktn.gv.at
landesmuseum.ktn.gv.at

Stadtpfarrturm Klagenfurt

50 % ERMÄSSIGUNG AUF DEN EINTRITTSPREIS

Erwachsene € 3,- statt € 6,-
Kinder, Studierende, Pensionisten € 2,- statt € 4,-

Der Stadtpfarrturm Klagenfurt bietet mit seiner Aussichtsplattform in 50 m Höhe einen wunderschönen Blick auf die Altstadt von Klagenfurt und einen herrlichen Panoramablick – Wörthersee, Karawanken, Koralpe. Es lohnt sich, den Turm mit seinen 225 Stufen zu erklimmen. In der alten Türmerstube, heute Museum, wird die Geschichte des Stadtpfarrturms und der Türmer mit ihren Utensilien gezeigt. Der Eintritt ist beim Türmer auf der Aussichtsplattform zu bezahlen.

ÖFFNUNGSZEITEN:

Dezember: Freitag und Samstag von 13 – 16 Uhr
Silvester (31.12.) von 18 – 1 Uhr
Jänner – März: Freitag von 13 – 16 Uhr
Anfragen für Gruppen ab 5 Personen unter +43/650 2424555
Bei Starkregen, Schneefall und Gewitter bleibt der Turm geschlossen!

KONTAKT

Stadtpfarrturm Klagenfurt
Pfarrplatz 7
9020 Klagenfurt am Wörthersee
+43/463 287 463
info@visitklagenfurt.at
www.visitklagenfurt.at

50 % REDUCTION ON THE ENTRY PRICE

Adults € 3.00 instead of € 6.00
Children, students, retirees € 2.00 instead of € 4.00

The Klagenfurt parish church tower, with its viewing platform at a height of 50 m, offers wonderful views of the Old Town of Klagenfurt and a beautiful panoramic view of Lake Wörthersee, the Karawanken mountains, and the Koralpe. It is well worth climbing the 225 steps. In the old tower keeper's residence, now museum, the history of the tower and the tower keepers with their tools is shown.Entry is to be paid to the tower keeper at the viewing platform.

OPENING HOURS:

December: Friday and Saturday from 1pm to 4pm, New Year's Eve (31.12.) from 6pm to 1am
January – March: Friday from 1pm to 4pm
Booking for groups of 5 people or more: +43/650 2424555
The tower is closed during heavy rain or snowfall or thunderstorms!

RIDUZIONE DEL 50 % SUL BIGLIETTO D'INGRESSO

adulti € 3,00 invece di € 6,00
bambini, studenti, pensionati € 2,00 invece di € 4,00

Con la sua piattaforma panoramica, posta a 50 m di altezza, il campanile della chiesa parrocchiale di Klagenfurt offre una magnifica visita panoramica sul Wörthersee, Caravanche e Koralpe. Vale davvero la pena di risalirne i 225 scalini fino alla sommità! Nell'antico appartamento del campanaro, ora un museo, si narra la storia del campanile e se ne illustrano gli utensili. L'ingresso si paga al campanaro una volta arrivati alla piattaforma panoramica.

ORARI DI APERTURA:

dicembre: venerdì e sabato dalle ore 13.00 alle ore 16.00
Capodanno (31.12.) dalle ore 18.00 alle ore 1.00
gennaio – marzo: venerdì dalle ore 13.00 alle ore 16.00
Richieste per gruppi di 5 persone o più: +43/650 2424555
In caso di pioggia forte, nevicata o temporale il campanile resta chiuso!

Büchsenmacher- und Jagdmuseum Ferlach

20 % ERMÄSSIGUNG AUF DEN EINTRITTSPREIS

Ferlach ist seit dem 16. Jahrhundert für die hohe Kunstfertigkeit seiner Büchsenmacher bekannt. Sie verstanden es, Ihre Tradition zu erhalten und mit der Moderne zu verbinden.

Tauchen Sie ein in die Ferlacher Büchsenmacherkunst und wandeln Sie auf den Spuren heimischer und fremder Wildtiere. Bestaunen Sie wertvolle, historische Waffen, nehmen Sie Einblick in die Notwendigkeit der Jagd und entdecken Sie eine umfangreiche Trophäenausstellung.

ÖFFNUNGSZEITEN:

2. November – 30. April Montag – Freitag von 9 – 17 Uhr,
Samstag von 9 – 12 Uhr, Sonn- und Feiertag geschlossen
1. Mai – 31. Oktober täglich von 9 – 17 Uhr

20 % REDUCTION ON THE ENTRY PRICE

Ferlach has been known for the high craftsmanship of its gunsmiths since the 16th century. They knew how to preserve their tradition and combine it with modernity.

Immerse yourself in the art of gunsmithing in Ferlach and follow the tracks of domestic and foreign wild animals. Marvel at valuable, historic weapons, take a look at the need for hunting and check out the extensive exhibition of trophies.

OPENING HOURS:

November 2nd to April 30th Monday to Friday
from 9am to 5pm, Saturday from 9am to 12 noon,
closed on Sunday and bank holiday
May 1st to October 31st daily from 9am to 5pm

RIDUZIONE DEL 20 % SUL BIGLIETTO D'INGRESSO

Fin dal XVI secolo Ferlach è nota per la grande arte dei suoi armaioli. Sapevano come conservare la loro tradizione e combinarla con la modernità. Immergetevi nell'arte dell'armaiolo di Ferlach e scoprite le orme degli animali selvateci nativi e forestieri.

Ammirate le armi preziose e storiche, date un'occhiata alla necessità della caccia e scoprite una vasta mostra di trofei.

ORARI DI APERTURA:

dal 2 novembre al 30 aprile dal lunedì al venerdi
dalle ore 9 alle ore 17, il sabato dalle ore 9 alle ore 12,
chiuso la domenica e I festivi
dal 1 maggio al 31 ottobre tutti i giorni dalle ore 9 alle ore 17

KONTAKT

Ferlacher Kommunal GmbH
Sponheimer Platz 1
9170 Ferlach
Tourismusinformation Ferlach
+43/4227 4920
www.ferlach.at

Erlebnis Stift St. Georgen

ERMÄSSIGUNG AUF DIE STIFTSFÜHRUNG

Das Stift St. Georgen ist ein einzigartiger Kraftplatz, ein Ort der Stille und Inspiration, eingebettet in die atemberaubende Naturkulisse des Längsees. „Tradition meets Moderne" – 1000 Jahre gelebte Geschichte treffen auf einen Ort gelebter Gastfreundschaft in zeitgemäßem Wohlfühl-Ambiente. Kommen Sie in den Genuss der berühmten Stiftsführung von Stiftspfarrer DDr. Stromberger. Mit Witz und Charme erfahren Sie die interessante Geschichte des Stiftes. Im Hotelshop finden Sie herrliche Mitbringsel und der Vormittag lässt sich mit einem Kaffee & Kuchen im Restaurant wunderbar verbinden bzw. Vorfreude auf unser delikates Stiftsmenü aufkommen! Wetterunabhängig.

TREFFPUNKT: Rezeption Stift St. Georgen, Schlossallee 6, 9313 St. Georgen am Längsee

DAUER: 45 Minuten

TERMINE:
Jeden Freitag um 10 Uhr (ausgenommen: 18.12.2022-16.01.2023)

PREIS:
€ 7,50 statt € 10,-

ANMELDUNG:
Anmeldung erforderlich bis 10 Uhr des Vortages unter +43/4213 2046

KONTAKT

Stift St. Georgen
Schlossallee 6
9313 St. Georgen am Längsee
+43/4213 2046
rezeption@stift-stgeorgen.at
www.stift-stgeorgen.at

DISCOUNT ON THE ABBEY GUIDED TOUR

St. Georgen Abbey is a unique spot to get in touch with spiritual power, a place of silence and inspiration, embedded in the breathtaking natural scenery of Längsee lake. "Tradition meets Modernity" – 1,000 years of lived history meet a place of active hospitality in a contemporary feel-good ambience. Come and enjoy the famous abbey guided tour by Dr. Stromberger, who retells the abbey's interesting history with wit and charm. In the hotel shop you will find wonderful souvenirs and the morning can be wonderfully combined with coffee & cake in the restaurant or eagerly anticipating our delicious abbey menu! Rain or shine!

MEETING POINT: reception Stift St. Georgen, Schlossallee 6, 9313 St. Georgen am Längsee

DURATION: 45 minutes

DATES: every Friday at 10am (except: 18/12/2022-16/01/2023)

PRICE: € 7.50 instead of € 10.00

BOOKING: booking necessary until 10am the previous day, +43/4213 2046

SCONTO SULLA VISITA AL CONVENTO

Il convento di S. Georgen è uno straordinario centro d'energia, un luogo di quiete e ispirazione, racchiuso nella cornice naturale mozzafiato del lago Längsee. "La tradizione incontra la modernità": 1000 anni di storia vissuta si fondono in un luogo di vivace ospitalità, in un sereno ambiente contemporaneo. Venite a godervi la famosa visita al convento del parroco DDr. Stromberger. Con acume e fascino vi racconterà l'interessante storia del convento. Nel negozio dell'hotel troverete meravigliosi souvenir e nel ristorante potrete trascorrere una favolosa mattinata con un caffè e un dolce, pregustando il nostro delizioso menù del convento! Indipendentemente dalle condizioni meteorologiche!

RITROVO: reception Stift St. Georgen, Schlossallee 6, 9313 St. Georgen am Längsee

DURATA: 45 minuti

DATE: ogni venerdì alle ore 10 (eccetto: dal 18/12/2022 al 16/01/2023)

PREZZO: € 7,50 invece di € 10,00

ISCRIZIONE: iscrizione obbligatoria entro le ore 10 del giorno precedente, +43/4213 2046

Automobilgeschichte im Gerhard-Porsche-Automuseum

© Pixelpoint Multimedia

EINTRITT ERMÄSSIGT

Die Besucher erwartet in zwei Gebäuden und auf mehreren Ebenen jede Menge außergewöhnliche Exponate von beispielsweise Rolls Royce, Bentley und natürlich Porsche. Neben brandneuen Rennwagen sind es vor allem die Einzelstücke und Prototypen, die begeistern.

In der urigen „Salvator Stubn" werden Sie anschließend mit regionalen & traditionellen Speisen verwöhnt. Um telefonische Reservierung wird gebeten!

ÖFFNUNGSZEITEN:

Donnerstag – Samstag von 10 – 20 Uhr
Sonntag von 10 – 15 Uhr
Montag, Dienstag und Mittwoch Ruhetag

PREIS:

€ 4,- statt € 6,- pro Museum (Kinder bis 11,99 Jahre frei)

ADMISSION REDUCED

Visitors will find a lot of extraordinary exhibits of Rolls Royce, Bentley and of course Porsche in two buildings and on several levels. Apart from brand new racing cars, it is above all the unique speciments and prototypes that attract numerous visitors from near and far.

In the lovely „Salvator Stubn" you can enjoy regional & traditional dishes. Reservation by telephone is necessary!

OPENING HOURS:

Thursday – Saturday from 10am – 8pm
Sunday from 10am – 3pm
Monday, Tuesday and Wednesday day off

PRICE:

€ 4.00 instead of di € 6.00 per museum
(children up to the age of 11.99 are free)

INGRESSO RIDOTTO

Sui diversi piani dei due edifici i visitatori potranno ammirare molti pezzi straordinari di Rolls Royce, Bentley e naturalmente Porsche. Nel locale rustico „Salvator Stubn" si possono poi gustare piatti regionali e tradizionali – è consigliata la prenotazione telefonica.

ORARI DI APERTURA:

giovedì – sabato dalle ore 10 alle ore 20
domenica dalle ore 10 alle ore 15
lunedì, martedì e mercoledì giorno di riposo

PREZZO:

€ 4,00 invece di € 6,00 per museo
(bambini fino ai 11,99 anni gratis)

KONTAKT
Das Salvator
Marktplatz 6, 9361 St. Salvator
+43/4268 20100
info@das-salvator.at
www.das-salvator.at

DAS SALVATOR
vielseitig. Bewegend.
Gerhard Porsche Automuseum

WISSENS.WERT.WELT

© wissens.wert.welt

EINTRITT ERMÄSSIGT / ADMISSION REDUCED / INGRESSO RIDOTTO

In Kärntens Mitmach-Museum, für alle ab 5 Jahren, stehen wechselnde Erlebnisausstellungen und Workshops am Programm. Aktuell lädt die wissens.wert.welt Klein und Groß zur Hands-On- Ausstellung „MusiKUSS" ein! Außerdem erwartet euch ein buntes Zusatzprogramm mit Marionettentheater, Workshops und mehr!

The hands-on museum in Klagenfurt, for everyone from 5 years, offers changing exhibitions and workshops. Currently, the wissens.wert.welt invites young and old to the MusiKUSS hands-on exhibition! A colorful additional program with puppet theater, workshops and more awaits you!

Al museo partecipativo, per tutti dai 5 anni in su, ci sono diverse mostre e workshops. Attualmente il wissen.wert.welt invita piccoli e grandi alla mostra hands-on con esperienza tattile "MusiKUSS"! Vi aspetta inoltre un colorato programma aggiuntivo con un teatro delle marionette, workshops e altro!

ÖFFNUNGSZEITEN / OPENING HOURS / ORARI DI APERTURA:
Montag/Monday/lunedì - Donnerstag/Thursday/giovedì von 9 – 16 Uhr / Freitag/Friday/venerdì und Samstag/Saturday/sabato von 10 – 18 Uhr

PREIS / PRICE / PREZZO:
€ 5,- (statt/instead of/invece di) € 7,- pro Person/per person/a persona

KONTAKT
Mitmach-Museum
Verein Blauer Würfel & Kidsmobil
Primoschgasse 3
9020 Klagenfurt am Wörthersee
+43/664 6202044
office@wissenswertwelt.at
www.wissenswertwelt.at

Casino Velden

© tinefoto.com

FÜR € 25,- ERHALTEN SIE BEGRÜSSUNGSJETONS ODER DIE SPIELCARD IM WERT VON € 30,-

WOW - Da spielt sich's ab!
Lass dich von den vielseitigen Spielmöglichkeiten wie Roulette, Black Jack, Poker und die vielfältigen Spielautomaten mit dem Fort Knox täglich ab 10 Uhr begeistern.

FOR € 25.00 YOU GET WELCOME CHIPS OR THE PLAYING CARD WORTH € 30.00

WOW - That's where it's happening!
Let yourself be inspired by the versatile gaming options such as roulette, blackjack, poker and the diverse slot machines with the Fort Knox daily from 10am.

CON € 25,00 OGNI OSPITE RICEVE GETTONI DI BENVENUTO OPPURE LA CARTA DI GIOCO DEL VALORE DI € 30,00

WOW - È lì che si trova l'azione!
Lasciatevi ispirare dalle versatili opzioni di gioco come la roulette, il black jack, il poker e le diverse slot machine con il Fort Knox ogni giorno dalle ore 10.

KONTAKT
Casino Velden
Am Corso 17
9220 Velden
Serviceline +43/1 53440 50
velden.casinos.at

CASINO VELDEN
Das Erlebnis.

Day SPA im Balance – Das SPA & GOLF Hotel am Wörthersee

EINTRITT ERMÄSSIGT / ADMISSION REDUCED / INGRESSO RIDOTTO

Gegen Vorlage der WÖRTHERSEE Plus Card erhalten Sie einen **Day SPA Eintritt im Balance – Das SPA & GOLF Hotel am Wörthersee zum Tagespreis von € 48,- statt € 58,-**.
Bitte um Voranmeldung!

Gültig von November 2022 bis Februar 2023

With the WÖRTHERSEE Plus Card you get a day pass for the **DAY SPA at the Balance – Das SPA & GOLF Hotel am Wörthersee for € 48.00 instead of € 58.00**.
Dates on requst!

Valid from November 2022 to February 2023

Con la tessera WÖRTHERSEE Plus Card ricevete un biglietto giornaliero per il **DAY SPA nell'Hotel Balance – Das SPA & GOLF Hotel am Wörthersee, al prezzo di € 48,00 invece di € 58,00**. Necessaria prenotazione telefonica!

Valido da novembre 2022 a febbraio 2023

KONTAKT
das BALANCE**SUPERIOR**
SPA & Golf Hotel am Wörthersee
Winklerner Straße 68
9210 Pörtschach
+43/4272 2479
office@balancehotel.at
www.balancehotel.at

Adventbuchtfahrt durchs Sternenmeer

GRATIS / FREE / GRATUITO

Adventbuchtfahrt durchs Sternenmeer.
Stiller Advent am See.
An den Adventwochenenden
jeweils Samstag und Sonntag (26.11. – 18.12.)
Anlegestelle Adventpavillon – Höhe Promenadenbad
von 16.30 – 19 Uhr

Boat trip around the Pörtschach Bay.
Christmas market in Pörtschach
from November 26th to December 18th
every Saturday and Sunday
departure at the Adventpavillon near Promenadenbad
from 4.30pm until 7pm

Giro in battello nella baia di Pörtschach
Mercatino dell'Avvento a Pörtschach
dal 26 novembre al 18 dicembre ogni sabato e domenica
partenza all'approdo Adventpavillon vicino al Promenadenbad
dalle ore 16.30 alle ore 19

KONTAKT
Tourismusinformation Pörtschach
Werzerpromenade 1
9210 Pörtschach
+43/4272 2354
info@poertschach.at

Glühweinfahrt „Santa Lucia“

ERMÄSSIGUNG / DISCOUNT / SCONTO

Genießen Sie mit einem Glühwein die Stille am See. Langsam rücken die Lichter des schwimmenden Adventkranzes und der schwimmenden Krippe immer näher und jene der Bucht verschwinden. Dauer ca. 25 Minuten. Gültig an den Adventmarktwochenenden (Fr, Sa + So von 25.11. – 18.12.2022).

Take a romantic boat trip, have a cup of mulled wine and enjoy the romantic lake, sliding silently past the imposing floating Advent wreath and the floating Nativity Scene. Duration approx. 25 minutes. Valid every Fri/Sat/Sun from November 25th to December 18th, 2022.

Godetevi il silenzio invernale del lago con una tazza di vin brulé in mano. Passando per l'imponente corona galleggiante ed il presepio galleggiante scoprirete il lago. Durata ca. 25 minuti. Valido ogni ven, sab e dom dal 25 novembre al 18 dicembre 2022.

PREIS / PRICE / PREZZO: Erwachsene/for adults/per adulti € 12,- (statt/instead of/invece di € 14,-). Inklusive einer Tasse Glühwein/a cup of mulled wine included/una tazza di vin brulé inclusa.

KONTAKT
Velden Schifffahrt GmbH
Keutschacher Str. 71, 9220 Velden
+43/664 1369191 oder
+43/664 1669822
office@schifffahrt-velden.at
www.schifffahrt-velden.at

Velden Schifffahrt
Santa Lucia

Familienschigebiet Bodental-Sereinig

ERMÄSSIGUNG / DISCOUNT / SCONTO

Herrlicher Schnee, optimal präparierte Pisten, ein umwerfendes Bergpanorama und gemütliche Sonnenterrassen laden ein ins Familienschigebiet Bodental. Zauberteppich, Babylift und Rodelspaß stehen für die Kleinsten bereit, Schischule und Schiverleih gibt's vor Ort. Familie Sereinig samt Team freut sich auf euren Besuch!
Für Erwachsene gibt es die Tageskarte zum Preis der Kinderkarte! (Preise laut Homepage)

Magnificent snow, perfectly groomed slopes, a stunning mountain panorama and cosy sun terraces await at Bodental family ski resort. We have a magic carpet, a baby lift and great tobogganing for our youngest guests, and there is a ski school and ski hire at the resort.
Day tickets are available for adults at the same price as the children's ticket! (see homepage)

Neve incantevole, piste perfettamente preparate, un incredibile panorama montano e accoglienti terrazze solarium invitano nel compensorio sciistico per famiglie di Bodental. Tappeto magico, baby ski-lift e spassosi slittini per i più piccoli, in loco sono presenti anche una scuola di sci e un servizio di noleggio sci.
Gli adulti possono acquistare lo ski pass al prezzo dei bambini! (alla homepage)

KONTAKT
Familienhof Sereinig
9163 Bodental 40
+43/4227 6300
www.familienhof.at
www.bergfex.at/bodental

Märchenhafte Schneeschuh-wanderung im Bodental

GRATIS
Wandern mit Schneeschuhen ist Naturerleben in seiner ursprünglichsten Form – probiere es doch einmal aus! Die Ausrüstung steht zur Verfügung und ortskundige Wanderguides begleiten dich gerne auf deiner Tour: Gemütlich geht`s durch den tiefverschneiten Winterwald vorbei am mystischen Meerauge bis hinauf zur zauberhaften Märchenwiese im Herzen der Karawanken. Schneeschuhe können bei Bedarf zum Preis von € 10,- ausgeliehen werden (kostenpflichtig, bei Anmeldung bitte bekanntgeben). Maximal 5 Personen

TREFFPUNKT:
9.30 Uhr beim Kaufhaus Sereinig, 9163 Bodental 40

DAUER:
ca. 3 Stunden

TERMINE:
Jeden Donnerstag von 29.Dezember 2022 – 9.März 2023

ANMELDUNG:
Anmeldung erforderlich bis 16 Uhr des Vortages,
Frau Elke Wurzer, +43/660 7672171

KONTAKT
Frau Elke Wurzer
+43/660 7672171

FREE
Snowshoeing is the most authentic way to experience nature – why not find out for yourself? Equipment is available to hire and there are experienced local guides who can show you the ropes. Take a gentle hike through the snow-covered wintery forest past the mystical 'Meerauge' kettle hole and up to the enchanting 'Märchenwiese' (fairytale meadow) in the heart of the Karawanks mountain range.
Snowshoes can be hired for € 10.00 (please let us know when you book). Maximum 5 participants

MEETING POINT:
9.30am at the department store Sereinig, 9163 Bodental 40

DURATION:
approx. 3 hours

DATES:
every Thursday from December 29th to March 9th

BOOKING:
booking necessary until 4pm the precious day,
Mrs Elke Wurzer, +43/660 7672171

GRATUITO
Una ciaspolata è un'immersione nella natura nella sua forma più autentica: provare per credere! Ti forniamo l'attrezzatura e le guide escursionistiche del luogo saranno liete di accompagnarti: si attraversa l'affascinante foresta invernale innevata del mistico Meerauge, per poi raggiungere l'incantevole prato fiabesco nel cuore delle Caravanche.
Se necessario è possibile noleggiare le ciaspole ad un prezzo di € 10,00 (a pagamento, si prega di comunicare al momento dell'iscrizione). Numero massimo di partecipanti 5 persone

RITROVO:
ore 9.30, piccolo grande magazzino Sereinig, 9163 Bodental 40

DURATA:
circa 3 ore

DATE:
ogni giovedì dal 29 dicembre 2022 al 9 marzo 2023

ISCRIZIONE:
iscrizione obbligatoria entro le ore 16 del giorno precedente, Sig.ra Frau Elke Wurzer, +43/660 7672171

Langlaufleistungszentrum und Schilift St. Jakob im Rosental

20 % ERMÄSSIGUNG AUF TAGESKARTE / 20 % REDUCTION ON DAY TICKET / RIDUZIONE DEL 20 % SULL'INGRESSO GIORNALIERO

Im Langlaufleistungszentrum in St. Jakob im Rosental betreut Kärntens erfolgreichster Langlaufverein - die Union Rosenbach - die künstlich beschneite Loipe. Drei Mal pro Woche Flutlichtlanglauf von 17 bis 20 Uhr. Jeden Freitagabend Flutlichtschifahren auf der „Finiplanai" bis 20 Uhr.

Carinthia's most successful cross-country skiing club – Union Rosenbach – looks after the artificially snow-covered trail at the cross-country skiing centre in St. Jakob im Rosental. Floodlit cross-country skiing from 5pm to 8 pm three times a week. Floodlit skiing on the 'Finiplanai' until 8pm every Friday evening.

Nel centro di allenamento di sci di fondo di St. Jakob im Rosental, l'associazione di sci di fondo più attiva della Carinzia, cioè l'Union Rosenbach, gestisce la pista di fondo di neve artificiale. Tre volte alla settimana, dalle ore 17 alle ore 20, sci di fondo illuminato da riflettori. Ogni venerdì sera fino alle ore 20 sci illuminato da riflettori sulla "Fini-Planai".

KONTAKT
Leistungszentrum
Union Rosenbach
+43/676 7017113
robert.graber@aon.at
www.unionrosenbach.at/leistungszentrum

Panorama-Höhenloipe Bodental

20 % ERMÄSSIGUNG / 20 % REDUCTION / RIDUZIONE DEL 20 %

Drehe deine Runden auf der Panorama-Höhenloipe im Bodental, vorbei am türkisblauen Meerauge, hinauf zur zauberhaften Märchenwiese. Sobald es die Witterung zulässt, wird die Loipe präpariert, sowohl klassisch als auch skating. Gemütliche Gasthäuser entlang der Strecke und bei den Einstiegen laden zur Einkehr.

Ski your laps on the panoramic high-altitude trail in Bodental, past the turquoise 'Meerauge' kettle hole, up to the enchanting 'Märchenwiese' meadow. The trail is prepared for both classic and skating as soon as the weather permits. Cosy inns along the route and at the entrances invite you to enjoy a bite to eat.

Fai qualche giro sulla pista di fondo panoramica di Bodental, potrai ammirare il turchese Meerauge e risalire incantevoli prati fiabeschi. Se le condizioni meteorologiche lo consentono, la pista verrà adibita allo sci di fondo classico e skating. Accoglienti trattorie lungo il percorso e nei pressi delle salite invitano a fare una sosta.

KONTAKT
Ferlacher Kommunal GmbH
Sponheimer Platz 1
9170 Ferlach
Tourismusinformation Ferlach
+43/4227 4920
www.ferlach.at

Winter-Wanderparadies Flattnitz

ERMÄSSIGUNG

Fahren Sie mit dem Nostalgielift gemütlich auf den Hirnkopf, tauchen Sie ein in eine nahezu unberührte Almenwelt. Genießen Sie idyllische Winter- oder Schneeschuhwanderungen. Das Angebot gilt nur für Wanderer/Spaziergänger ohne Skiausrüstung.

ÖFFNUNGSZEITEN:

23. Dezember 2022 – 4. März 2023 von 9 – 16 Uhr

PREISE:

Berg- oder Talfahrt
Erwachsene € 8,- statt € 11,-
Kinder € 5,- statt € 7,-

Berg- und Talfahrt
Erwachsene € 13,- statt € 17,50
Kinder 6,50 statt € 9,-

KONTAKT
Herr Adolf Isopp jun
Flattnitz 44, 9346 Glödnitz
+43/4269 214
www.gloednitz.com/flattnitz.html

DISCOUNT

Take the nostalgic lift up to the Hirnkopf, immerse yourself in an almost untouched alpine world and enjoy idyllic winter or snowshoe hikes. The offer is only valid for hikers not for anyone carrying ski equipment.

OPENING HOURS:

December 23rd to March 4th from 9am to 4pm

PRICES:

single cable car trip
adults € 8.00 instead of € 11.00
children € 5.00 instead of € 7.00

return cable car trip
adults € 13.00 instead of € 17.50
children € 6.50 instead of € 9.00

SCONTO

Prendete comodamente la nostalgica seggiovia per Hirnkopf, immergetevi in un mondo alpino quasi incontaminato. L'offerta è valida solo per escursionisti, non per persone che portano attrezzatura da sci.

ORARI DI APERTURA:

dal 23 dicembre 2022 al 4 marzo 2023 dalle ore 9 alle ore 16

PREZZI:

salita a monte o discesa a valle
adulti € 8,00 invece di € 11,00
bambini € 5,00 invece di € 7,00

salita a monte e discesa a valle
adulti € 13,00 invece di € 17,50
bambini € 6,50 invece di € 9,00

Eissport-Halle in Althofen

EINTRITT ERMÄSSIGT / ADMISSION REDUCED / INGRESSO RIDOTTO

Unabhängig vom jedem Wetter können Sie in der Eissporthalle Althofen Ihre Eislaufrunden drehen. Die bestens präparierte Eisfläche bietet viel Raum.

Independend of each weather you can skate in the icearena of Althofen. You'll find a large and perfect preparated ice-area.

Indipendente del tempo potrete pattinare su un ghiaccio perfettamente preparato nell'arena di Althofen.

ÖFFNUNGSZEITEN / OPENING HOURS / ORARI DI APERTURA:
Montag – Donnerstag von 9 – 15 Uhr
Samstag und Sonntag auf Anfrage/on request/su richiesta
www.althofen.gv.at/Freizeit_und_Tourismus/Freizeit/Stadthalle

PREISE / PRICES / PREZZI:
Erwachsene/adults/adulti € 1,40
(statt/instead of/invece di € 2,-)
Kinder/children/bambini € 0,70 (€ 1,-)

KONTAKT
Eissporthalle Althofen
Silberegger Straße 17
9330 Althofen
+43/660 6333794
www.althofen.gv.at/

Sauna und Hallenbad St. Veit

EINTRITT ERMÄSSIGT / ADMISSION REDUCED / INGRESSO RIDOTTO

Das Hallenbad lockt wetterunabhängig mit Badespaß für alle Generationen: Fitnesshungrige kommen im Sportbecken auf ihre Kosten und auf die ganz Kleinen wartet ein eigener Kinderbereich. Kostenlose Parkplätze, Restaurant „Badwandl".

The indoor swimming pool offers fun for all generation with sports pool and children's pool. Free parking, restaurant „Badwandl".

La piscina coperta di St. Veit grazie ad una vasca sportiva e ad una vasca per bambini, si propone come luogo di gioco e di sport. Parcheggio gratuito al ristorante „Badwandl".

PREISE / PRICES / PREZZI:
Erwachsene ohne Sauna/adults without sauna/adulti senza sauna € 5,50 (statt/instead of/invece di € 7,-)

Erwachsene mit Sauna/adults with sauna/adulti con sauna € 13,- (statt/instead of/invece di € 16,-)

Eintritt Hallenbad für Kinder/ entry to the indoor pool for children/ ingresso alla piscina coperta per bambini € 3,50 (statt/instead of/invece di € 4,50)

ÖFFNUNGSZEITEN / OPENING HOURS / ORARI DI APERTURA:
9 – 22 Uhr / 9am – 10pm / dalle 9.00 alle 22.00

KONTAKT
Hallenbad St. Veit
Kalten Keller Straße 40
9300 St. Veit an der Glan
+43/4212 33160
hallenbad-stveit@inode.at
www.stveiter-badespass.at

Hirter Brauerei Führung

FÜHRUNG ERMÄSSIGT / DISCOUNT ON THE GUIDED TOUR / SCONTO SULLA VISITA GUIDATA

Entdecken Sie die Geheimnisse Ihres Lieblingsbieres bei der Führung durch die Privatbrauerei Hirt.

Have you ever wondered how your favourite beer is brewed? Take an exclusive look behind the scenes during one of our guided brewery tours.

Se desiderate vedere come viene fabbricata la birra „Hirter" e capire gli aspetti fondamentali dei vari procedimenti, allora vi consigliamo di fare una visita guidata al nostro birrificio Hirt.

TERMINE / DATES / DATE:
Jeden (each/ogni) 2ten Samstag (2nd Saturday/2° sabato).
(ab 5. November 2022) um 15.00 Uhr

PREIS / PRICE / PREZZO:
€ 9,10 pro Person (statt/instead of/invece di € 11,90). **Der Preis beinhaltet 1 Probierschachterl mit 2 Kostproben (0,3l) unserer Hirter Bierspezialitäten** / The price includes **1 taster pack with 2 samples (0.3l) from our Hirter speciality beer** / Il prezzo della visita comprende anche **1 scatola di degustazione con 2 assaggi (0,3 l) delle nostre specialità di birra.**

KONTAKT
Bierathek
+43/4268 2050 406
fuehrung@hirterbier.at
www.hirterbier.at

GELTER BRÄU
im GENUSS-WIRTSHAUS GELTER

FÜHRUNG ERMÄSSIGT / DISCOUNT ON THE GUIDED TOUR / SCONTO SULLA VISITA GUIDATA

NATURBELASSEN – NACH DEM REINHEITSGEBOT – UNGEFILTERT – NATURTRÜB

Das Erlebnis Brauereiführung – Fühlen Sie hautnah das Erlebnis des Bierbrauens: Jeden Donnerstag um 16 Uhr Anmeldung bis 10 Uhr des Veranstaltungstages

The experience „Brewery guided tour": Every Thursday at 4pm Booking until 10am on day of brewery guided tour

Visita guidata: ogni giovedì alle ore 16.00. Prenotazione fino alle ore 10.00 del giorno della visita guidata.

PREIS / PRICE / PREZZO:
€ 10,- statt € 15,-
€ 10.00 instead of € 15.00
€ 10,00 invece di € 15,00

KONTAKT
Herr Christian Gelter
Goggerwenig 8, 9300 St. Veit/Glan
+43/660 2626267
office@wirtshaus-gelter.at
www.wirtshaus-gelter.at

Gelter Bräu
~ Mei Händwerk ~

Schokolade Erlebnis-Manufaktur Craigher

BMNT+EU: Mit Unterstützung von Bund und Europäischer Union.

EINTRITT ERMÄSSIGT / ADMISSION REDUCED / INGRESSO RIDOTTO

Die Erlebnisausstellung ist eine Reise auf den Spuren der Kakaobohne bis hin zur handgefertigten Craigher Schokolade. Verkosten und Genießen – über 20 Verkostungsstationen – Entdecken - medial aufbereitete Erlebnisausstellung – Begreifen und Staunen.

The experience-exhibition shows the trip of the cacao bean around the world up to the handmade Craighers chocolate. Taste and enjoy – more than 20 tasting stations – discover – media experience exhibition.

È una mostra dedicata ad un viaggio dal chicco di cacao alla cioccolata Craigher fatta a mano. Degustare e assaporare – oltre 20 postazioni di degustazione – scoprire – apprendere e stupirsi.

ÖFFNUNGSZEITEN / OPENING HOURS / ORARI DI APERTURA:
Montag - Samstag von 9 – 17 Uhr, Sonntag von 10 – 17 Uhr

PREISE / PRICES / PREZZI:
Erwachsene/adults/adulti € 12,90 (statt/instead of/invece di € 15,90). Kinder/children/bambini (5-12) € 9,- (€ 10,90).
Kinder bis 5/children up to 5/bambini fino a 5 anni frei/free/gratuito

KONTAKT
Schokolade Erlebnismanufaktur/ Chocolate experience-manufacture/ Fabbrica artigianale di cioccolato
Craigher GmbH
Hauptplatz 3, 9360 Friesach
+43/4268 2295, office@craigher.at
www.craigher.at

Kogler's Erlebniswelt des Pfeffers

© Kogler's Pfeffermühle

EINTRITT FREI / FREE ENTRY / INGRESSO LIBERO

Erleben Sie die Faszination dieses wertvollen und begehrten Gewürzes und bestaunen Sie die einzigartige Sammlung an außergewöhnlichen Pfeffermühlen. Beschenken Sie Ihre Lieben oder sich selbst mit regionalen Produkten aus Kogler's Genussladen. Genießen Sie gerne auch einen duftenden Kaffee oder ein erfrischendes Getränk inmitten des beeindruckenden Pfeffermühlen-Ambientes.

Experience the fascination of this valuable and coveted spice and marvel at the unique collection of extraordinary pepper mills.

Provate il fascino di questa preziosa e ambita spezia e ammirate la collezione unica di straordinari macinapepe.

ÖFFNUNGSZEITEN / OPENING HOURS / ORARI DI APERTURA:
Richten sich nach den Betriebszeiten des Hotels (tel. Anfrage) / depend on the operating hours of the hotel (request by telephone) / dipendono dagli orari dell'hotel (richiesta Telefonica)

Mit Unterstützung von Bund, Land und Europäischer Union
Bundesministerium Landwirtschaft, Regionen und Tourismus
LE 14-20
LAND KÄRNTEN

KONTAKT
Kogler's Erlebniswelt des Pfeffers
Steinweg 6
9554 St. Urban/Urbansee
+43/4277 8329
info@kogler.co.at
www.koglers-pfeffermuehle.at

Master of Reindling – Taupes Genussschmiede

ERMÄSSIGUNG / DISCOUNT / SCONTO

Lernen Sie, wie aus einfachen Zutaten ein herrlicher Germteig zubereitet und in weiterer Folge daraus ein Reindling gebacken wird. Wir zeigen Ihnen Tipps und Tricks wie einfach es sein kann.

Learn how to bake an original „Carinthian Reindling" – we show you tipps how easy it can be.

Imparate a cuocere al forno il favorito „Kärntner Reindling" – vi mostriamo come può essere semplice.

ÖFFNUNGSZEITEN / OPENING HOURS / ORARI DI APERTURA:
Dienstag/Tuesday/martedì 14 – 18 Uhr (min. 4 Pers.)

PREIS / PRICE / PREZZO:
In den Kurskosten von **€ 65,-** (statt/instead of/ invece di € 89,-) sind ein Diplom, eine Rezeptmappe, die Getränke und der gebackene Reindling enthalten. / A diploma, recipe, drinks and your baken „Reindling" is included. / Ricetta, bevande e il „Reindling" sono inclusi.

KONTAKT
Taupes Genussschmiede
Unterer Platz 4
9300 St. Veit/Glan
+43/4212 30777 o. +43/664 1117611
taupe@aon.at
www.facebook.com/taupes.genussschmiede

Der Biozitrusgarten – Botanisches Zentrum für Zitrusgewächse

EINTRITT ERMÄSSIGT / ADMISSION REDUCED / INGRESSO RIDOTTO

Der Zitrusgarten ist ein Ganzjahres Ausflugsziel und bietet eine Kombination aus botanischem Garten und einem Feinkost-BIO Shop. Zusätzlich können Sie hier BIO Zitrusbäume erwerben. Besonders schön blühen die Zitrusbäume im Winter! Inkludiert ist auch eine Verkostung im BioZitrusladen!

The citrus garden is a year-round destination and offers a combination of a botanical garden and an organic delicatessen shop. Here you can also buy ORGANIC citrus trees. The citrus trees bloom particularly beautifully in winter! A tasting in the organic citrus shop is also included!

Il giardino degli agrumi è una destinazione per tutto l'anno e offre una combinazione di un giardino botanico e un negozio di specialità gastronomiche biologiche. Qui si possono anche acquistare alberi di agrumi BIOLOGICI. Gli alberi di agrumi fioriscono particolarmente bene in inverno! È inclusa anche una degustazione nel negozio di agrumi biologici!

KONTAKT
Der Zitrusgarten
Blumenweg 3
9583 Faak am See
+43/664 5403321
office@ceron.at
www.zitrusgarten.com

ÖFFNUNGSZEITEN / OPENING HOURS / ORARI DI APERTURA:
Montag – Samstag
von 10 – 16 Uhr
Feiertag/bank holiday/festivi
von 13 – 16 Uhr

PREIS / PRICE / PREZZO:
€ 3,- statt € 5,-

Stadtführungen – Klagenfurt

© Franz Gerdl

© Arnold Pöschl

GRATIS
Normalpreis für Erw. € 5,-

Zusammen mit einem unserer Guides entdecken Sie die schönsten Wahrzeichen und Plätze der Stadt! Jeden Freitag und Samstag um 10 Uhr starten unsere Guides eine Entdeckertour am Arthur Lemisch Platz.

Etwa 1,5 Stunden soll man für eine Führung durch Klagenfurts geschichtsträchtige Altstadt einplanen. Untermalt mit dem umfangreichen Hintergrundwissen unserer City-Guides führt die Tour zu den markantesten Plätzen und wichtigsten Sehenswürdigkeiten der Klagenfurter Altstadt.

TERMINE:
Jeden Freitag und Samstag um 10 Uhr
Treffpunkt: Dr.-Arthur-Lemisch-Platz,
Spanheimerbrunnen. Dauer: ca. 90 Minuten

ANMELDUNG:
Anmeldung erforderlich bis 16 Uhr des Vortages,
Tourismusinformation Klagenfurt, +43/463 287463

KONTAKT
Tourismusinformation Klagenfurt
Neuer Platz 5
9020 Klagenfurt am Wörthersee
+43/463 287 463
info@visitklagenfurt.at
www.visitklagenfurt.at

KÄRNTEN
Klagenfurt
am Wörthersee

FREE
Regular price adults € 5.00

Together with one of our guides, you can discover the most beautiful sights and squares in the city. Every Friday and Saturday at 10am our guides start their tour of discovery at the Arthur-Lemisch-Platz.

Tours of Klagenfurt's historical Old Town take around 1.5 hours. Enhanced by the extensive background knowledge of our city guides, the tour will take you to the most interesting squares and important sights of Klagenfurt's Old Town.

BOOKING:
booking necessary until 4pm the previous day, tourist information Klagenfurt, +43/463 287463

GRATUITO
Tariffe ordinarie adulti € 5,00

Scoprirete i più bei monumenti e luoghi di Klagenfurt in compagnia di una delle nostre guide. Ogni venerdì e sabato alle ore 10.00 le nostre guide partiranno dalla Arthur Lemisch Platz per una camminata istruttiva e affascinante.

La durata è di circa 1 ora e mezza per la visita, immerse nel cuore storico di Klagenfurt. Ricco di profonda conoscenza delle nostre city guide, il tour condurrà ai luoghi di maggior interesse e alle principali attrazioni del centro storico di Klagenfurt.

ISCRIZIONE:
iscrizione obbligatoria entro le ore 16 del giorno precedente, ufficio turistico Klagenfurt, +43/463 287463

Laterndl-Wanderung „Von dunklen Gassen und geheimen Zeichen“

© Pixabay

ERMÄSSIGUNG AUF DIE LATERNDL-WANDERUNG

Was spielte sich in der Vergangenheit in den Straßen und Gassen von St. Veit/Glan ab? Sie hören von Zünften und ihren geheimen Zeichen, von Frauenhäusern, Schlitzohren und „unehrlichen“ Leuten, von Vagabunden und Kesselflickern, die sich in Rotwelsch unterhielten.

TREFFPUNKT:
19 Uhr beim Kunsthotel Fuchspalast,
Prof. Ernst Fuchs Platz 1, 9300 St. Veit/Glan

TERMINE:
Jeden Donnerstag von 10. November 2022 – 23. Februar 2023

PREIS:
€ 90,- statt € 125,- (auch für Gruppen)

ANMELDUNG:
Anmeldung erforderlich bis spätestens
Dienstag 14 Uhr, Frau Mag. Maria Hartlieb,
+43/676 6057011

KONTAKT
Mag. Maria Hartlieb
Staatl. geprüfte Fremdenführerin
+43/676 6057011
m.hartlieb@outlook.at

DISCOUNT ON THE GUIDED TOUR

What had happened in the past in the streets and alleys of St. Veit? You'll get to know a lot from guilds and their secret signs, from women's refuges, 'Schlitzohren' and 'dishones' people, from vagabonds and 'Kesselflicker'.

MEETING POINT:
at 7pm at the Kunsthotel Fuchspalast,
Prof. Ernst Fuchs Platz 1, 9300 St. Veit/Glan

DATES:
every Thursday from November 10th to February 23rd

PRICE:
€ 90.00 instead of € 125.00 (also for groups)

BOOKING:
booking necessary until Tuesday 2pm,
Mrs Mag. Maria Hartlieb, +43/676 6057011

SCONTO SULLA VISITA GUIDATA

Cosa succedeva nel passato nelle strade e nei vicoli di St. Veit? Ascolterete di gilde e dei loro codici segreti, di case di tolleranza, di persone disoneste e malandrini, di vagabondi e magnani il cui linguaggio era un gergo di malativa.

RITROVO:
alle ore 19 al Kunsthotel Fuchspalast,
Prof. Ernst Fuchs Platz 1, 9300 St. Veit/Glan

DATE:
ogni giovedì dal 10 novembre 2022 al 23 febbraio 2023

PREZZO:
€ 90,00 invece di € 125,00 (anche per gruppi)

ISCRIZIONE:
iscrizione obbligatoria entro le ore 14 di martedì,
Sig.ra Mag. Maria Hartlieb, +43/676 6057011

Rundwanderung „Der Sonne entgegen“

GRATIS

Hoch über der Burgenstadt Friesach liegt das malerische Dorf Gaisberg. Die Siedlung wurde einst von Bergknappen gegründet, die hier nach Silber und Eisen schürften. Während das Tal schon längst im Schatten versinkt, scheint in Gaisberg bis in den späten Nachmittag die Sonne. Die 8 km lange Wanderung garantiert einzigartige Blicke bis zu den fernen Karawanken.

TREFFPUNKT:
13.30 Uhr, Parkplatz Freibad und Freizeitzentrum der Stadtgemeinde Friesach, Badweg 2, 9360 Friesach

DAUER:
ca. 3 Stunden

TERMINE:
8., 15., 22. Februar und 1. März

ANMELDUNG:
Anmeldung erforderlich bis 10 Uhr des Vortages, Tourismusregion Mittelkärnten, +43/4212 45608

KONTAKT
Tourismusregion Mittelkärnten
+43/4212 45608
office.tourismus@mittelkaernten.at

FREE

The picturesque village of Gaisberg is situated high above the castle town of Friesach. The settlement was founded by miners who used to dig for silver and iron. Even as the valley slowly gets darker and the shadows lengthen, the sun keeps shining in Gaisberg well into the late afternoon. The 8 km long hike guarantees views unlike any other, stretching as far as the distant Karawanks mountain range.

MEETING POINT:
1.30pm, parking area Freibad and Freizeitzentrum der Stadtgemeinde Friesach, Badweg 2, 9360 Friesach

DURATION:
approx. 3 hours

DATES:
February 8th, 15th, 22nd and March 1st

BOOKING:
booking necessary until 10am the previous day, Tourismusregion Mittelkärnten, +43/4212 45608

GRATUITO

Il pittoresco borgo di Gaisberg domina Friesach, la città dei castelli. Fu fondato da minatori che vi estraevano argento e ferro. Mentre la valle è già avvolta dalle tenebre, Gaisberg è baciato dal sole fino a pomeriggio inoltrato. Sul percorso di 8 km è possibile ammirare straordinari panorami che si estendono fino alle lontane Caravanche.

RITROVO:
ore 13.30 al parcheggio Freibad e Freizeitzentrum der Stadtgemeinde Friesach, Badweg 2, 9360 Friesach

DURATA:
circa 3 ore

DATE:
8, 15, 22 febbraio e 1 marzo

ISCRIZIONE:
iscrizione obbligatoria entro le ore 10 del giorno precedente, Tourismusregion Mittelkärnten, +43/4212 45608

Nächtlicher Winterspaziergang durch Friesach

GRATIS

Bei Einbruch der Dämmerung wird es in der Burgenstadt besonders mystisch. Carmen Heller (Austrian Guide/Wortkultur) nimmt Sie mit ins Reich der Dunkelheit und erzählt dabei von Nachtwächtern, Aberglauben und winterlichen Bräuchen in der ältesten Stadt Kärntens.

TREFFPUNKT:
Lebkuchenhaus am Hauptplatz,
9360 Friesach

DAUER:
ca. 1 Stunde

TERMINE:
Jeweils Dienstag, 27. Dezember 2022, 3. Jänner 2023 und 14. Februar 2023 um 17 Uhr

ANMELDUNG:
Anmeldung erforderlich bis 10 Uhr des Vortages,
Tourismusregion Mittelkärnten, +43/4212 45608

KONTAKT
Wortkultur – Carmen Heller
MMag. Carmen Heller BA
Wienerstraße 3/3, 9360 Friesach
+43/664 2022583
info@wortkultur.at
www.wortkultur.at

FREE

At dusk, things get really mystical in the castle town. Carmen Heller (Austrian Guide/Wortkultur) takes you into the realm of darkness and tells you about night watchmen, superstitions and wintry customs in Carinthia's oldest city.

MEETING POINT:
Lebkuchenhaus main square, 9360 Friesach

DURATION:
approx. 1 hour

DATES:
Tuesday December 27th, January 3rd and February 14th at 5pm

BOOKING:
booking necessary until 10am the previous day,
Tourismusregion Mittelkärnten, +43/4212 45608

GRATUITO

Al calare del crepuscolo, la città dei castelli diventa un luogo particolarmente mistico. Carmen Heller (Austrian Guide/Wortkultur) vi accompagna nel regno delle tenebre, raccontando storie di guardiani notturni, superstizioni e usanze invernali nella città più antica della Carinzia.

RITROVO:
Lebkuchenhaus piazza prinzipale, 9360 Friesach

DURATA:
circa 1 ora

DATE:
martedì 27 dicembre 2022, 3 gennaio 2023
e 14 febbraio 2023 alle ore 17

ISCRIZIONE:
iscrizione obbligatoria entro le ore 10 del giorno precedente,
Tourismusregion Mittelkärnten, +43/4212 45608

APCOA Tiefgaragen – Lindwurm, Heiligengeistgarage und BKS Ring

50 % ERMÄSSIGUNG Normalpreis: 45 Minuten € 3,70

Die Tiefgarage Lindwurm befindet sich direkt im Zentrum von Klagenfurt und schließt an die Fußgängerzone an. Das Parkhaus Heiligengeist befindet sich in der Nähe des Schillerparks.

50 % REDUCTION Regular price: 45 minutes € 3.70

The Lindwurm underground carpark is located directly in the centre of Klagenfurt and close to the pedestrian zone. The Heiligengeist multy-storey carpark is located near the Schiller Park.

SCONTO DEL 50 % Tariffe ordinarie: 45 minuti € 3,70

Il parcheggio sotterraneo «Lindwurm» si trova proprio sotto il centro di Klagenfurt e comunica con la zona pedonale. Il parcheggio "Heiligengeist" si trova nei pressi dello Schillerpark.

KONTAKT

Lindwurm
Neuer Platz
9020 Klagenfurt am Wörthersee
+43/664 9667451

Heiligengeistgarage
Villacher Ring
9020 Klagenfurt am Wörthersee
+43/664 8294042

BKS Ring
St. Veiterring 43
9020 Klagenfurt am Wörthersee
+43/664 8294042
bks@apcoa.at

APCOA PARKING

ACHTUNG:

Die Ermäßigung wird NUR bei dem Kassenautomat an dem jeweiligen Haupteingang der Tiefgarage gewährt.

Den QR-Code der WÖRTHERSEE Plus Card in das rote Fadenkreuz in der rechten oberen Ecke des Terminals halten und die Ermäßigung wird automatisch abgezogen!

CAUTION:

The reduction can ONLY be granted at the ticket machine at the main entrance of the underground car park.

Hold the QR-Code on the WÖRTHERSEE Plus Card up to the red crosshairs at the upper right corner of the ticket machine and the discount will be deducted automatically!

ATTENZIONE:

Lo sconto è concesso SOLO alla cassa automatica all'ingresso principale del parcheggio sotterraneo.

Rivolgere il codice QR della WÖRTHERSEE Plus Card nel lettore ottico nell'angolo in alto a destra del terminale e lo sconto verrà detratto automaticamente!

CityArkaden Klagenfurt

GRATIS PARKEN / FREE PARKING / PARCHEGGIO GRATUITO

Die CityArkaden sind das schönste Einkaufszentrum Kärntens, bieten 110 Shops und befinden sich im Herzen von Klagenfurt. Top-Marken von Mode bis Kosmetik, Bücher und vieles mehr erwarten die Besucher. Unter Vorweis der **WÖRTHERSEE Plus Card** an der Kunden-Information im Erdgeschoss parken Sie im Parkhaus der CityArkaden **3 Stunden gratis**!

Located right in the heart of Klagenfurt, CityArkaden with its 110 stores is the most beautiful shopping center in Carinthia. Visitors can look forward to top brandsfrom fashion to cosmetics, books and much more. Showing the **WÖRTHERSEE Plus Card** at the customer information desk on the ground floor, you can park **3 hours for free** in the car park of CityArkaden!

CityArkaden ubicato al centro di Klagenfurt é il centro commerciale più bello della Carinzia. I 110 negozi offrono ai visitatori i migliori marchi dalla moda alla cosmesi, libri e altro ancora. Presentando la **WÖRTHERSEE Plus Card** al banco informazioni al pianterreno si puó parcheggiare **gratuitamente per 3 ore** nel posteggio del CityArkaden.

KONTAKT

City Arkaden Klagenfurt
Heuplatz 5, 9020 Klagenfurt a. W.
+43/463 512091-100
info@city-arkaden-klagenfurt.at
www.city-arkaden-klagenfurt.at

LaZer Live Action Games – Adrenalin pur

ERMÄSSIGUNG / DISCOUNT / SCONTO

Jagen, verstecken & strategisch erobern ist cool? Dann spielt das weltweit einzige gewalt- und schmerzfreie „Outdoor Shooter Game", das sogar Computer Spielen Konkurrenz macht. Geeignet für die ganze Familie! Ganzjährig im dichten Wald oder wetterunabhängig im überdachten Labyrinth.
Nur nach Voranmeldung ab 4 Personen.

Play the world's only non-violent and painless outdoor shooter game.Suitable for the whole family! All year round in the dense forest or regardless of the weather in the covered labyrinth. Only by previous arrangement for at least 4 people.

Giocate con l'unico „Outdoor Shooter Game" non violento e indolore al mondo. Adatto a tutta la famiglia! Aperto tutto l'anno in una fitta foresta o in un labirinto coperto, indipendente dalle condizioni atmosferiche. Soltanto previo accordo a partire da 4 persone.

PREIS / PRICE / PREZZO:
€ 14,50 (statt/instead of/invece di
€ 17,50) pro Person/per person/a persona

DAUER / DURATION / DURATA:
ca. 1 Stunde/hour/ora

KONTAKT

Herr DI Hilmar Pfeiffer
Sörgerberg 17
9556 Liebenfels
+43/676 9433003
www.lazer.at

Escape Room Klagenfurt

20 % ERMÄSSIGUNG bei 4 – 5 Personen
und 10 % ERMÄSSIGUNG bei 2 – 3 Personen

DER neue Insider-Freizeit-Tipp in Kärnten! Ein unvergessliches und einzigartiges Erlebnis für 2 – 5 Personen! Nur nach vorheriger Terminabsprache! Ganzjährig und Wetterunabhängig! Mehr unter www.escaperoomklagenfurt.at

20 % REDUCTION for teams of 4 – 5 people
and 10 % REDUCTION FOR TEAMS of 2 – 3 people

THE new insider leisure tip in Carinthia! An unforgettable and unique experience for 2 – 5 people! Only by prior arrangement! All year round regardless of the weather!
More at www.escaperoomklagenfurt.at

SCONTO DEL 20 % per squadre di 4 – 5 persone
e SCONTO DEL 10 % per squadre di 2 – 3 personee

LA nuova dritta da insider per il tempo libero in Carinzia! Un'esperienza unica e indimenticabile per 2/5 persone! Soltanto previo appuntamento! Tutto l'anno e a prescindere dalle condizioni meteorologiche! Per saperne di più www.escaperoomklagenfurt.at

KONTAKT

Escape Room Klagenfurt
Heinzgasse 2
9020 Klagenfurt am Wörthersee
+43/650 4962030
office@escaperoomklagenfurt.at
www.escaperoomklagenfurt.at

ESCAPE ROOM KLAGENFURT
DAS ORIGINELLE LIVE ESCAPE GAME KÄRNTENS

Kerkerflucht – Dungeon Escape

EINTRITT ERMÄSSIGT / ADMISSION REDUCED / INGRESSO RIDOTTO

Du willst Abenteuer und Nervenkitzel? Europas wohl authentischster Dungeon-Escape in einer echten Burgruine bietet 4 aufregende Szenarien mit packenden Stories und knackigen Rätseln. Nur nach Voranmeldung ab 4 Personen. Ganzjährig und wetterunabhängig.

Do you want adventure and thrills? Europe's most atmospheric multi-level dungeon escape in a real castle. 4 levels with exciting stories. Only by previous arrangement for at least 4 people. Open all year round and regardless of the weather.

Volete un'avventura da brividi? La più suggestiva fuga Multi-Level dungeon Escape a livello europeo! 4 livelli di puro divertimento! Soltanto previo accordo a partire da 4 persone. Aperto tutto l'anno e indipendentemente dalle condizioni atmosferiche.

PREIS / PRICE / PREZZO: € 20,50 (statt/instead of/invece di € 28,60) pro Person/per person/a persona. Inklusive Burg mit Museum und Aussichtsturm/incl. castle with museum and tower/inclusi castello con museo e torre.

KONTAKT

Burgstraße
9556 Liebenfels
(Google Maps: Burgruine Liebenfels)
+43/676 9433003
www.kerkerflucht.at

DAUER / DURATION / DURATA ca. 1 Stunde/ hour/ora

Dungeon
KERKERFLUCHT
Escape

JUMPWORLD.ONE

© Gert Perauer

EINTRITT ERMÄSSIGT

Die JUMPWORLD.ONE ist der modernste TRAMPOLINPARK Südösterreichs. Das Indoor-Angebot inkludiert diverse kleine bis große JUMP- & PARKOUR-Elemente, Airbags, NINJA WARRIOR, PARTYRÄUME und einen eigenen KIDS-PLAYGROUND, welcher sehr gut einsehbar vom Gastro-Bereich ist. Der Outdoor-Bereich umfasst den besten (Asphalt-) PUMPTRACK Kärntens – nutzbar für Bike, Scooter, Skateboard, Inline usw. Einzigartig: Im Preis inkludiert sind Tipps von zertifizierten Trampolin-TrainerInnen sowie die Nutzung von Trampolin-Snowboards/Ski/Scooter. Kostenlos ist der vordere Bereich des Kids Playground für Kleinkinder (0 – 2 Jahre). Wir bitten vorher online zu reservieren!

ÖFFNUNGSZEITEN:

Ganzjährig geöffnet, Montag – Freitag von 12.30 – 20 Uhr, Samstag, Sonntag, Feiertag und Ferien von 10 – 20 Uhr

PREISE:

60 min. Trampolin € 16,- statt € 19,50
90 min. Trampolin € 22,- statt € 29,50
Playground Tageseintritt € 3,- statt € 5,-
Pumptrack Tageseintritt € 3,- statt € 5,-

KONTAKT

JUMPWORLD.ONE
Südring 211, 9020 Klagenfurt
+43/463 20850203
reception@jumpworld.one
www.jumpworld.one
facebook/jumpworld.one
Instagram: jumpworld_one

ADMISSION REDUCED

JUMPWORLD.ONE is the largest fun sports area for families. The indoor offer includes the most modern TRAMPOLINE PARK in southern Austria with airbags, NINJA WARRIOR and creative JUMP & PARKOUR elements, PARTY ROOMS and our own KIDS PLAYGROUND (easily visible from the D/PS restaurant area). The outdoor area includes Carinthia's best (asphalt) PUMP TRACK AREA for biking, scootering, skateboarding, inline skating etc. Tips from certified trampoline trainers and the use of trampoline snowboards/skis/scooters are included in the price.
The front area of the Kids Playground for toddlers (aged 0 to 2) is free of charge. Please book online in advance!

OPENING HOURS:

open all year round, Monday to Friday from 12.30pm to 8pm, Saturday, Sunday, bank holiday and school holiday from 10am to 8pm

PRICES:

60 minutes trampolines € 16.00 instead of € 19.50
90 minutes trampolines € 22.00 instead of € 29.50
day ticket for the playground € 3.00 instead of € 5.00
day ticket for the pump track € 3.00 instead of € 5.00

INGRESSO RIDOTTO

JUMPWORLD.ONE è la più grande area di fun-sport per famiglie. L'offerta indoor comprende il più moderno PARCO DI TRAMPOLINI del sud dell'Austria con airbag, NINJA WARRIOR e creativi elementi JUMP- & PARKOUR, SALE PARTY e un proprio PARCO GIOCHI PER BAMBINI (ben visibile dalla zona ristorante D/PS). La zona outdoor comprende la migliore AREA PUMPTRACK (in asfalto) per bici, scooter, skateboard, pattini ecc. della Carinzia. Inclusi nel prezzo consigli gratuiti di allenatori/allenatrici certificate di salto sul trampolino e l'uso di snowboard/sci/scooter per trampolini. La zona anteriore del parco giochi per bambini piccoli (0 - 2 anni) è gratuita. Si prega prenotare online!

ORARI DI APERTURA:

aperto tutto l'anno, dal lunedì al venerdì dalle ore 12.30 alle ore 20, sabato, domenica, festivi e vacanze di scuole dalle ore 10 alle ore 20

PREZZI:

60 min. di trampolino € 16,00 invece di € 19,50
90 min. di trampolino € 22,00 invece di € 29,50
ingresso giornaliero al parco giochi € 3,00 invece di € 5,00
ingresso giornaliero al pumptrack € 3,00 invece di f € 5,00

nextbike Fahrradverleih

© Rosenzopf

GRATIS

Jetzt den Wörthersee und Klagenfurt mit dem Rad erkunden!
An 50 nextbike-Verleihstationen in Klagenfurt und Umgebung stehen insgesamt 300 nextbikes für Sie bereit. Einfach anmelden, ausleihen und losradeln. Mit der Wörthersee Plus Card haben Sie die Möglichkeit 24-Stunden kostenlos ein nextbike* zu nutzen.

So einfach geht's:

1. Registrierung über nextbike App (siehe QR-Code unten), Website oder Hotline
2. Hinterlegung eines Zahlungsmittels (Bankeinzug**, Kreditkarte, Apple oder Google Pay)
3. Nach erfolgreicher Registrierung wird ein PIN zum Einloggen für Ihr Kundenkonto via SMS übermittelt
4. Im Seitenmenü > Gutscheine > Code „436643" eintragen
5. Nach Bestätigung des Codes können Sie ein nextbike für 24 Stunden kostenlos nutzen (ein Fahrrad/ pro Kundenkonto)***.

** E-(Cargo)nextbikes sind nicht inbegriffen.*
*** Bei Bankeinzug kann die Aktivierung des Kundenkontos 3-5 Werktage in Anspruch nehmen.*
**** Ab der 25-ten Stunde fallen Kosten zum Normaltarif (€ 1,-/pro 1/2 Stunde) an. Nähere Informationen auf der Website.*

KONTAKT

nextbike Klagenfurt
Neuer Platz 1
9020 Klagenfurt am Wörthersee
+43/463 537 3333
nextbike@klagenfurt.at
www.nextbike.at/de/klagenfurt

FREE – nextbike bike rental

Explore lake Wörthersee and Klagenfurt by bike!
At 50 nextbike rental stations in Klagenfurt and the surrounding area there are 300 nextbikes ready to use. Just register, rent and ride. With the Wörthersee Plus Card you have now the opportunity to use a nextbike* for 24 hours at no charge.

How it works:

1. Registration via nextbike App (see QR-Code below), website or hotline
2. Select means of payment (direct debit**, credit card, Apple or Google Pay)
3. Receive a PIN as an SMS to log-in into your customer account
4. Enter the code: „436643 " in the side menu > Voucher
5. As soon as the code is confirmed you can use the nextbike for free within the next 24 hours (one bicycle/ per account) ***.

** E-(cargo)nextbikes are not included*
*** Activation by direct debit may take 3 to 5 working days.*
**** After 24 hours costs may occur (€ 1.00/per 1/2 hour). For more information check the website.*

GRATUITO – Noleggio biciclette nextbike

Esplorate subito il lago Wörthersee e Klagenfurt in bicicletta: Presso a 50 stazioni di noleggio biciclette in tutta a Klagenfurt e dintorni sono a vostra disposizione complessivamente 300 nextbike. Basta iscriversi, noleggiare e pedalare. Con la Wörthersee Plus Card avete la possibilità di utilizzare gratis una nextbike* per 24 ore.

Basta fare così:

1. Registrazione sull'app (vedere codice QR), sul sito web di nextbike o servizio clienti
2. Inserimento un metodo di pagamento (addebito conto corrente**, carta di credito, Apple o Google Pay)
3. Riceverete un PIN per SMS per accedere al vostro conto cliente
4. Inserire il codice: „436643" nel menu > Codice Promo
5. Dopo aver confermato il codice, è possibile di utilizzare il sistema nextbike gratuitamente per 24 ore (una nextbike per conto cliente).

** Le biciclette E(cargo) non sono incluse*
*** L'attivazione dell'account cliente tramite bonifico bancario può richiedere 3-5 giorni lavorativi.*
**** Dalla 25a ora si applicano i costi della tariffa normale (mezz'ora ad € 1,00). Maggiori informazioni sul nostro sito web.*

Schöne Ferien!

25 % Rabatt
mit der Wörthersee Plus Card

Tagespreise mit Vorlage Kärnten Card	
Preise inkl. unlimitierter km	**Tarif/Tag**
VW Polo	€ 79,00 Netto
Audi A3	€ 99,00 Netto
Suzuki Swace	€ 119,00 Netto
Audi A4 Avant	€ 149,00 Netto
Hyundai Tucson	€ 139,00 Netto

Bei Vorlage der Wörthersee Plus Card erhalten Sie einen Rabatt von 25 % auf die angeführten Preise!

Filiale Klagenfurt
Schlachthofstraße 23, 9020 Klagenfurt
+43 50 7010 46913 / +43 50 7010 46912
info.klagenfurt@buchbinder-rent-a-car.at

Die Preise verstehen sich inkl. 20 % MwSt., exkl. 1 % Vertragsgebühr.
Aktionspreise sind nicht rabattfähig.

Mobil auf den Punkt.
www.buchbinder-rent-a-car.at

BUCHBINDER
Rent-a-Car

FAMILY OF POWER – eMobilität / Miete & Carsharing

© Family of Power

ERMÄSSIGUNG / DISCOUNT / SCONTO

RENAULT ZOE € 60,- pro Tag inkl. aller Kilometer
(Normalpreis € 60,– pro Tag plus 12 Cent pro Kilometer).

EMOBILITY / RENT & ECARSHARING

RENAULT ZOE, € 60.00 / day - kilometers unlimited
WÖRTHERSEE Plus Card holders pay € 60.00 / day - kilometers unlimited

EMOBILITÀ / NOLEGGIO & ECARSHARING

RENAULT ZOE € 60,00 al giorno compresi tutti i chilometri
(prezzo normale € 60,00 al giorno più 12 centesimi al chilometro).

KONTAKT

Abholstellen / Pick-up points / Punti di raccolta:
Tourismusbüro / Tourist office / Ufficio turistico VELDEN & KLAGENFURT
+43/699 16120010
bzw. +43/463 20355
www.familyofpower.com

FAMILY OF POWER

Allgemeine Geschäftsbedingungen

DIESE ALLGEMEINEN GESCHÄFTSBEDINGUNGEN GELTEN FÜR ALLE KATEGORIEN DER WÖRTHERSEE PLUS CARD.

1. Leistungen: Mit dem Erwerb der Wörthersee Plus Card erwirbt der jeweilige Gast, je nach Kartenkategorie und nach Maßgabe der gegenständlichen Allgemeinen Geschäftsbedingungen Anspruch auf die in der Broschüre dargestellten Leistungen. Hierbei handelt es sich entweder um Inklusivleistungen der Wörthersee Plus Card Inklusivpartner oder Bonusleistungen der Wörthersee Plus Card Bonuspartner. Inklusivleistungen umfassen die durch den Erwerb der Wörthersee Plus Card bereits abgegoltene Inanspruchnahme der jeweils angebotenen Leistung. Bonusleistungen umfassen lediglich den Anspruch auf eine Ermäßigung von zumindest 10 % auf das, für die jeweils in Anspruch genommene Leistung zu bezahlende Entgelt. Maßgeblich für den Umfang und die Art der zu beanspruchenden Leistung ist, neben der jeweiligen Kartenkategorie, stets der unverbindliche Inhalt der Wörthersee Plus Card Broschüre.

2. Leistungsumfang/Haftung: Sämtliche Partnerbetriebe sind verpflichtet, Karteninhabern im Aktionszeitraum zu ihren gewöhnlichen Geschäftszeiten und ihren allgemeinen Beförderungs- und Geschäftsbedingungen zeitlich und mengenmäßig ihre als Wörthersee Plus Card Leistung gekennzeichneten Leistungen in vollem Umfang zur Verfügung zu stellen. Die Leistung eines Inklusivbetriebes kann während des Aktionszeitraumes max. 1 mal pro Tag in Anspruch genommen werden. Bonuspartner unterliegen einer Bestpreisgarantie und müssen Karteninhabern jeweils die gleichen oder besseren Konditionen gewähren als allen anderen Individualkunden. Beschränkungen der Inanspruchnahme von Leistungen der Wörthersee Plus Card können sich generell aus den Betriebszeiten einzelner Partnerbetriebe ergeben, welche vor allem aus witterungs- und saisonbedingten Umständen nicht den gesamten Aktionszeitraum der Wörthersee Plus Card abdecken. Die unverbindlich angegebenen Öffnungszeiten in der Wörthersee Plus Card Broschüre sowie allfällige Informationen der Partnerbetriebe selbst (z.B. deren Homepage, etc.) sind somit zu beachten. Die Region Wörthersee-Rosental Tourismus GmbH behält sich zudem vor, die Vereinbarungen mit einzelnen Inklusivpartnern und Bonuspartnern aus wichtigen Gründen auch während des Aktionszeitraumes jederzeit zu beenden, ohne dem Karteninhaber für die hierdurch entfallende Möglichkeit der Inanspruchnahme angebotener Leistungen Ersatz leisten zu müssen. Die Region Wörthersee-Rosental Tourismus GmbH und ihre Kooperationspartner übernehmen für allfällige Schäden, die ein Karteninhaber im Zusammenhang mit der Inanspruchnahme angebotener Leistungen erleidet, keine wie immer geartete Haftung. Bei Inanspruchnahme der Leistungen der Wörthersee Plus Card wird der Karteninhaber Vertragspartner des jeweiligen

Partnerbetriebes, sodass alle daraus resultierenden Ansprüche ausschließlich gegenüber diesem geltend zu machen sind.

3. Mautstraßen/Schifffahrtslinien/Bergbahnen: Bei Mautstraßen muss jeder Fahrzeuginsasse (Motorrad-, PKW- oder Businsasse) eine gültige Karte besitzen. Andernfalls wird eine anteilige Straßenmaut verrechnet. Das Angebot der Schifffahrtslinien bezieht sich auf die Linienfahrt laut Fahrplan, nicht aber auf Sonderveranstaltungen und Sonderleistungen. Die Wörthersee Plus Card ist eine Freizeitkarte und keine Sportkarte. Das Angebot der Bergbahnen bezieht sich daher nicht auf täglich mehrfachen Wiederholungsverkehr zu sportlichen Zwecken (z.B. Paragleiten, Rodeln, Radfahren, etc.).

4. Ausgabevoraussetzungen: Die Wörthersee Plus Card wird für die Dauer des Aufenthaltes des Touristen kostenlos von bestimmten Beherbergungsbetrieben ausgegeben und kann nicht käuflich erworben werden.

5. Gültigkeitsvoraussetzungen: Die Wörthersee Plus Card ist nicht übertragbar und gilt nur in Verbindung mit einem amtlichen Lichtbildausweis. Die mit der Wörthersee Plus Card verbundenen Leistungen kann folglich nur die auf der Karte namentlich angeführte Person innerhalb der Gültigkeitsdauer der Wörthersee Plus Card (Aktionszeitraum) in Anspruch nehmen. Der Aktionszeitraum, in dem die mit der Wörthersee Plus Card verbundenen Leistungen in Anspruch genommen werden können, wird in der jährlich neu aufgelegten Wörthersee Plus Card Broschüre festgelegt. Der Gültigkeitszeitraum jeder einzelnen Wörthersee Plus Card richtet sich nach dem jeweils erworbenen Leistungspaket. Die Wörthersee Plus Card und ihre Leistungspakete sind nur im Kalenderjahr ihres Erwerbs gültig. Eine Kostenrückerstattung für in einem Kalenderjahr ungenutzte oder nur teilweise genutzte Karten und Leistungspakete findet nicht statt.

6. Verwendung: Zur Inanspruchnahme der mit der Wörthersee Plus Card verbundenen Leistungen weist der Karteninhaber dem jeweiligen Partnerbetrieb seine Wörthersee Plus Card vor, der diese auf ihre Gültigkeit prüft. Der Karteninhaber ist verpflichtet, auf Verlangen einen amtlichen Lichtbildausweis vorzuweisen. Ist er dazu nicht in der Lage, können die Leistungen der Wörthersee Plus Card verweigert werden.

7. Missbrauch: Bei missbräuchlicher Verwendung oder bei bloßem Verdacht auf missbräuchliche Verwendung sind die einzelnen Partnerbetriebe berechtigt und verpflichtet, die Karte ersatzlos einzubehalten. Die Weitergabe der Wörthersee Plus Card an Dritte ist nicht gestattet und zieht strafrechtliche Folgen nach sich!

8. Kinderermäßigungen: Die altersgruppenbezogenen Ermäßigungen richten sich nach Geburtenjahrgängen, die für das jeweilige Kalenderjahr in der Wörthersee Plus Card Broschüre angeführt sind.

Entdecken Sie Ihr
l(i)ebenswertes Mittelkärnten
mit der
KÄRNTEN Mittelkärnten
KÄRNTEN-MITTE UND OUTDOORACTIVE
&
APP
Spannende Ausflugsziele
Wander- und Radtouren
Kulinarische Geheimtipps
Veranstaltungen
wo wege wachsen
Schnell & GRATIS downloaden!
JETZT BEI Google Play
Laden im App Store
WWW.MITTELKAERNTEN.AT
© Elias Jerusalem, Tourismusregion Mittelkärnten

Allgemeine Geschäftsbedingungen

9. Verwendung personenbezogener Daten: Mit dem Erwerb einer Wörthersee Plus Card stimmt der Karteninhaber ausdrücklich zu, dass seine Stammdaten (Name, Geburtsdatum, Post und E-Mail Adresse sowie Telefonnummer) von der Region Wörthersee-Rosental Tourismus GmbH zu Werbezwecken verwendet werden können. Der Karteninhaber erklärt sich weiters damit einverstanden, vom Kooperationspartner per Telefon, Fax, E-Mail und SMS Informationen auch zu Werbezwecken zu erhalten. Der Karteninhaber hat das Recht, seine Zustimmung zur Datenverwendung jederzeit schriftlich zu widerrufen.

10. Diebstahl/Verlust: Bei Diebstahl oder Verlust der Wörthersee Plus Card kann der Karteninhaber diesen Vorfall bei jeder Ausgabestelle melden. Die Region Wörthersee-Rosental Tourismus GmbH übernimmt keine Haftung bei Diebstahl oder Verlust.

11. Anwendbares Recht/Gerichtsstand: Sämtliche Rechtsverhältnisse zwischen der Region Wörthersee-Rosental Tourismus GmbH und dem Karteninhaber unterliegen ausschließlich österreichischem Recht mit Ausnahme des UN-Kaufrechts (UNCITRAL) und der Verweisnormen des Kollisionsrechts (IPRG). Für sämtliche Rechtsstreitigkeiten aus oder im Zusammenhang mit den Rechtsverhältnissen zwischen der Region Wörthersee-Rosental Tourismus GmbH und dem Karteninhaber, gilt die Zuständigkeit des für Villach, Österreich, sachlich zuständigen Gerichts als vereinbart.

Stand: August 2022

© damir.bijedic

KÄRNTEN
Wörthersee
Rosental

SAUBER UNTERWEGS

Tipps für klimafreundliche Touren

Lieber Gast,

Bewegung im Freien ist so gefragt wie nie! Spaß macht das ganze aber nur in einer sauberen und intakten Umwelt. Wie gut, dass jeder von uns einen Beitrag leisten kann, damit unsere Natur auch so sauber und intakt bleibt.

LOS GEHT'S!

Wenn möglich ohne Auto!

Bei der Anreise zum Freizeitspaß so gut als möglich auf das Auto verzichten. Rad, Bus und Bahn nutzen. Wörthersee Plus Card Top-Tipp: Mit der S-Bahn gratis durch ganz Kärnten!

MÜLL (WIEDER) MITNEHMEN

In jeden Rucksack einen Müllsack!

Eine Jause im Freien gehört einfach dazu. Wichtig: Verpackung und Müll unbedingt wieder mitnehmen. Taschentücher und Zigarettenstummel nicht in der Natur entsorgen.

RESPECT NATURE

Wir sind Gast in der Natur!

Bitte an die Wege halten, Hunde an die Leine. Weide- und Wildtieren mit Respekt und Abstand begegnen, nicht füttern.

KÄRNTNER TRINKWASSER

Kostenlos und doch unbezahlbar!

Aus unseren Wasserhähnen rinnt feinstes und sauberstes Trinkwasser. Natürlich, gesund und glasklar. Trinkflasche mit Leitungswasser auffüllen – das vermeidet so manche Einwegflasche!

Vielen Dank!

#wandernwoerthersee

WANDERN.WOERTHERSEE.COM

Klima- und Energie-Modellregionen
Wir gestalten die Energiewende

© Franz Gerdl

© Franz Gerdl

© Wörthersee Tourismus | Gert Steinthaler

KÄRNTEN
Wörthersee
Rosental

#visitwoerthersee
AUF ALLEN
KANÄLEN

MIT VIELEN
SERVICE
FUNKTIONEN

WOERTHERSEE.COM

visitwoerthersee

#visitwoerthersee
WOERTHERSEE.COM

IMPRESSUM
Region Wörthersee-Rosental Tourismus GmbH
Villacher Str. 19, 9220 Velden, Austria, Tel: +43/4274 38288,
info@woerthersee.com, www.woerthersee.com

Für den Inhalt verantwortlich:
Region Wörthersee-Rosental Tourismus GmbH
Grafik: Major Tom, Klagenfurt
Druckabwicklung: Druckbotschafter Velden
Bild Titelseite: Franz Gerdl, Gert Steinthaler, Stift St. Georgen, Tourismusregion Klagenfurt am Wörthersee GmbH | Pixelpoint Multimedia

Die Broschüre wurde mit der gebotenen Sorgfalt gestaltet, trotzdem können Satz und Druckfehler nicht ausgeschlossen werden. Rechte und Änderungen vorbehalten.
Alle Angaben: Stand August 2022

DISCLAIMER
Credits: Region Wörthersee-Rosental Tourismus GmbH, Villacher Str. 19, 9220 Velden, Austria, Tel: +43/4274 38288, info@woerthersee.com, www.woerthersee.com

Responsible for content:
Region Wörthersee-Rosental Tourismus GmbH
Graphics: Major Tom, Klagenfurt
Printing: Druckbotschafter Velden
Cover photos: Franz Gerdl, Gert Steinthaler, Stift St. Georgen, Tourismusregion Klagenfurt am Wörthersee GmbH | Pixelpoint Multimedia.

Every care has been taken in compiling the brochure, but typesetting and printing errors cannot be excluded. All rights reserved. Subject to change. Legal venue: Villach.
Details as at August 2022

Region Wörthersee-Rosental Tourismus GmbH
Villacher Straße 19
9220 Velden am Wörthersee
Tel: +43/4274 38288
info@woerthersee.com
WWW.WOERTHERSEE.COM

Tourismusregion Mittelkärnten GmbH
Unterer Platz 10
9300 St. Veit an der Glan
Tel: +43/4212 45608
office.tourismus@mittelkaernten.at
WWW.MITTELKAERNTEN.AT

Tourismus Region
Klagenfurt am Wörthersee GmbH
Neuer Platz 5
9020 Klagenfurt am Wörthersee
Tel: +43/463 287463
info@visitklagenfurt.at
WWW.VISITKLAGENFURT.AT

visitwoerthersee

WINTERFREUDE FREIZEITSPASS

5. November 2022 bis 31. März 2023

Jetzt zum **Newsletter** anmelden!

www.kaerntencard.at

Mit den S-Bahn Linien GRATIS durch Kärnten

© ÖBB | Philipp Horak

Weitere Informationen auf den Seiten 4 + 5

Die WÖRTHERSEE Plus Card ist auch ihr ÖBB Fahrschein für unlimitierte Fahrten in den Nahverkehrszügen auf den S-Bahn Linien durch Kärnten.

Information: **+43/4274 38288-14**
Fahrpläne: **scotty.oebb.at**